71me ANNEE — N° 1295. Paraît le Samedi SAMEDI 13 FEVRIER 1971.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 70 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise - PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement : 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Pour l'aisance de vos vieux jours
Pour la sécurité de votre famille
Pour l'avenir de vos enfants !..

La Caisse Nationale de Prévoyance

dont la gestion financière est assurée par la Caisse des dépôts

vous offre :

UNE GAMME ETENDUE DE COMBINAISONS
— D'ASSURANCES SUR LA VIE
— D'ASSURANCES DECES
— DE RENTES

La loi du 17 décembre 1966 accorde d'importants avantages fiscaux aux souscripteurs d'assurances-vie.

***

Renseignements et souscriptions auprès du Percepteur de Sisteron

BILLET DE PARIS

De notre correspondant particulier :

LE DRAME DE CHILLON : Une monstruosité...

Le château de Chillon, sur le Léman, et le Mont-Saint-Michel, sur l'Atlantique, sont deux merveilles de l'art et de la nature. Deux sites les plus prestigieux du monde. Deux chefs-d'œuvre absolus dans leur intégrité.

Après Conflans... voici encore... : pourquoi avoir stupidement massacré et déshonoré à jamais celui de Chillon par une autoroute ? Pour une simple question de gros sous, sans doute, et de facilité ! La belle Suisse, pays des tunnels, n'a-t-elle plus le matériel nécessaire et adéquat ?

Inconcevable ! Une désolation qui vous prend le cœur.

***

Avec honneur et fierté, j'ai rencontré le site de Chillon un peu partout — soit reproduit, soit en œuvres d'art originales — son motif pris pour sujet par les peintres : (Corot, Calame, Courbet, Bocion, etc...)

— à Kaboul, dans le cabinet de travail de l'Emir-roi, S. A. Amanoulas,

— à Ankara, dans le bureau de l'Ambassadeur de France, S.E. Kammerer,

— à Delhi, chez le banquier Parsis,

— au Caire, chez le directeur de Kodak, M. Nassibian,

et encore au Canada, à Montréal, etc., etc.

J'ai le bonheur de posséder, près de ma table de travail, deux remarquables peintures :

— « Le Léman à Chillon », de François Bonnet (1811-1894) ;

— « Le Léman à Chillon », de Karl Girardet (1813-1871).

Le « Bonnet » représente Chillon au premier plan avec les majestueuses Dents-du-Midi, Villeneuve et les Grangettes.

Le « Girardet », vue prise du Bouveret en 1865, avec l'embouchure du Rhône et tout l'admirable panorama au-dessus de Villeneuve en saison d'automne. Quelques petits points lumineux indiquent le hameau du Crest où en avril 1903 je fus recueilli par mon grand-oncle M. Louis Lecoultre-Zeiger (1816-1910)), quand ma pauvre maman est tombée si gravement malade.

Or, depuis que je sais..., je ne puis admirer mes deux peintures sans une pénible mélancolie, hélas !

Qui ne connaît pas Chillon, ce château-forteresse situé sur un rocher au bord de l'eau, adossé au flanc de la montagne, si fier dans son architecture.

L'autoroute est construite à flanc de coteau, en surplomb, sur des quilles de 25-30 mètres de hauteur, dont l'effet est atroce et Chillon apparaît maintenant réduit à l'échelle d'un jouet d'enfant, amoindri, écrasé, sacrifié, massacré et, par voie de conséquence, une splendide forêt sacrifiée elle aussi.

Non et non encore, l'autoroute sur piliers-chandelles ne doit être qu'une construction provisoire et d'attente. Tant pis !

Une galerie-tunnel doit effacer l'injure commise à ce chef-d'œuvre de l'art et de la nature. Le paysage de Chillon est sacré. Est-ce trop demander : 800 à 1000 mètres de tunnel dans la courbe de Chillon, à une époque où l'on ne parle que d'environnement, de protection, de luttes de ceci et de cela ?

Les Autorités fédérales, les cantonales, les municipalités de Montreux, Veytaux, Villeneuve, l'Office du Tourisme, les très nombreuses Sociétés, dont l'Heimatschutz, ont encore un mot à dire pour sauver Chillon, site classé, qui appartient à l'Humanité toute entière par son unique beauté.

En Russie, le Gouvernement central de Moscou vient de faire démolir, sur les rives du lac Baïkal, des travaux inacceptables. L'Europe Occidentale serait-elle plus tolérante et moins avancée que l'U.R.S.S. ?

C'est à croire !

Le Conseil de l'Europe a décidé de lancer un plan de protection des monuments et des sites. Son comité doit inscrire à ses travaux la réhabilitation de Chillon de toute urgence.

Est-il pssible d'avoir à jamais sacrifié à l'émerveillement de tant et de tant d'yeux depuis vingt siècles : le paysage de Chillon !

Paris, février 1971.

Edmond-H. ZEIGER-VIALLET.

Architecte, Membre de l'Ordre, Ecrivain d'art, Membre du Syndicat National de la Presse Artistique.

On dit...

...Que la grève de l'O.R.T.F. n'aura pas gêné les téléspectateurs, que ce soit avant, pendant et après cette période, les programmes étant de plus en plus minables.

...Que l'inauguration de la piscine municipale aurait lieu le soir des élections de manière à laisser aux vaincus la possibilité de prendre... la douche.

...Que l'expression « tu es dans la lune » a beaucoup plus de valeur, les cosmonautes américains viennent, une fois encore, d'en donner la preuve.

...Qu'un électeur qui a la faculté de changer d'opinion selon les personnes qui l'environnent, tapant tantôt sur le tambour et tantôt sur la grosse caisse, ne sera satisfait que le jour ou il pourra s'asseoir sur un fauteuil municipal... ce qui n'est pas pour demain...

...Que l'hiver vient de finir de jouer avec son influence, le bon soleil et le beau ciel bleu de Haute-Provence nous invitent à le croire.

...Qu'un candidat acariâtre ne se sentant pas trop bien, se ferait sentir par les autres.

...Que les anciens et nouveaux conseillers municipaux seraient appelés sur le banc de l'école, pour apprendre ce que c'est que le centime additionnel.

...Que ce cours élémentaire serait fait par un membre du c.i.d.u.n.a.t.i.

...Que la quatrième liste désireuse d'être représentée fortement, ne peut pas encore se prononcer... qui trop embrasse manque le train.

...Que pour être sur une liste il faut subir en entier la chanson de Zani « Tu veux ou tu veux pas, si oui, dépêches-toi, si non ôtes-toi de là ».

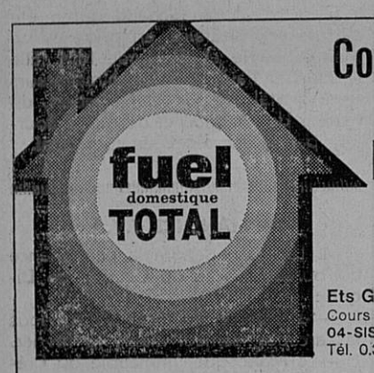
...Que sur une liste formée de personnalités de gauche et de droite, certains auraient prononcé la phrase suivante : A droite alignement, en avant marche... départ du pied gauche, bien entendu.

...Que la politique prise au sérieux est un enfer, mais prise à la rigolade est un plaisir.

O. T.

AUJOURD'HUI
GRANDE FOIRE
A SISTERON

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
13, rue de Provence — SISTERON Tél. 95



Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

AGENCE
FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

FUEL Domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
Ramonage
Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

LA HENIN
Tous Crédits Immobiliers
Promotion d'Immeubles
Terrains - Villas - Pavillons
Logements
Réparations - Transformations
Résidence principale ou secondaire
BANQUE DE LA HENIN
Correspondant agréé :
M. LORENZI Georges - *Conseil de Gestion*
«L'Eau Vive» Quartier du Signavous
04 - SISTERON Tél. 3.16

O Bon Karafon
Ets BLANC Frères
2, rue Saunerie - SISTERON
Tél. 1.68
Tout un choix de Vins Fins et Apéritifs

ESSO FUEL-OIL DOMESTIQUE EN TOUTES QUANTITES
LIVRAISON PAR VOLUCOMPTEUR
Paul TURCAN
Le Logis-Neuf — SISTERON (04)
Téléphone : 2.30

FUEL « ANTAR »
Louis BRÉMOND
TRANSPORTS
Place du Tivoli - SISTERON (04) Tél. 54
Distributeur pour la région de Sisteron

Depuis plus de Cent ans
COMPETENCE - PROBITE
Maison De Marta
53, rue Droite - Tél. 42 - Rue A. Badin, ST-AUBAN - Tél. 1.92
Choix de Brillants de première qualité - Solitaires - Alliances
Grand assortiment de Colliers - Perles de Culture
Concessionnaire exclusif des Montres OMEGA, TISSOT, ZENITH, JEAGER - Montres LIP - Importation directe de Montres Suisses
Médailles d'Amour — Orfèvrerie Christofle — Ravinet d'Enfert
DE MARTA
Expert agréé par *SELECTION* des Bijoutiers de France

Meubles BOUISSON ARTISAN DECORATEUR
Tél. 24 28, rue Saunerie SISTERON
Tél. 315 Place Péchiney
Tél. 62 Boulevard Lacroix St-AUBAN
INSTALLATIONS COMPLÈTES d'INTÉRIEURS TOUS STYLES
Spécialiste du Meuble "PROVENÇAL"
GRANDE PRESENTATION de SALONS Styles et Modernes
Mobiliers Contemporains et Modernes
GRATUITEMENT MAQUETTES ET DEVIS DE TOUTES VOS INSTALLATIONS DE CUISINE MODERNE ET RUSTIQUE
VOTRE GARANTIE : une tradition de haute qualité et de prix

Pédicure Médical
recevra
Lundi 15 février
de 8 h. à 12 h. et de 14 à 16 h.
chez Madame OLMI
Parfumerie
67, rue Droite — SISTERON
Télé : 4.82

LISTE ELECTORALE

Il est rappelé aux électeurs qui se sont fait inscrire entre le 1er septembre et le 31 décembre 1970, qu'ils peuvent venir retirer leur carte au secrétariat de la mairie.

© VILLE DE SISTERON

Petites Annonces

A LOUER

De suite - grand appartement non meublé — S'adresser chez Mme Riade, 2, rue Saunerie - 1er étage (droite ou gauche).

A LOUER

— Garages, centre ville.
— Studio plus cuisine, tout — confort.
S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE

Jeune fille pour aider ménage et magasin — S'adresser au bureau du journal.

ON DEMANDE

Femme de ménage - 4 heures le matin — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

F4 tout confort - 300 m2 de terrain - à Saint-Dominique — S'adresser à Maître Buès, Notaire, Sisteron.

A VENDRE

Villa F5 - tout confort - 800 m2 de terrain - rue des Combes — S'adresser à Maître Buès, Notaire, Sisteron.

DAME SERIEUSE

Cherche garde d'enfant — S'adresser au bureau du journal.

JEUNE FILLE

Cherche meublé - confort - sanitaire - centre Sisteron - pour le mois d'août — Faire offre au bureau du journal.

BUREAU D'AIDE SOCIALE

Les membres de la commission du bureau d'aide sociale adressent leurs remerciements à la Direction de la Caisse d'Epargne de Sisteron pour le don de 3.850 francs qui permettra d'améliorer la distribution des bons de secours : alimentation, combustibles et divers, destinés aux indigents de notre ville.

ETAT-CIVIL

du 5 au 11 février 1971.

Naissances — Blaïd, fils de Ben Kadi Mohamed Tahar, dit Lhacene, journalier à Sisteron — David, fils de Robert Bonnabel, employé d'usine à St-Auban — Carole, fille de Edouard Lanboglia, ouvrier d'usine à St-Auban — Sylvie, fille de René Baudin, exploitant agricole à Châteauneuf-de-Chabre.

Décès — Eugénie Malvina Ricaud, veuve de Elie Barthélémy Reynaud, 86 ans, avenue de la Libération.

Mariage — Joseph Volpe, ouvrier d'usine, domicilié à Digne, en résidence à Sisteron et Ginette Raymonde Peverelly, agent hospitalier, domiciliée à Sisteron.

Publications de mariage — Pierre Louis Lhermet, chaudronnier tuyauteur, domicilié à Sisteron et Josette Danielle Banuls, domiciliée à Sisteron.

REMERCIEMENTS

Madame André IMBERT et ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes, et en particulier toutes les entreprises Sisteronnaises, pour leur envoi de fleurs et le geste généreux, lors du décès de

Monsieur André IMBERT

survenu à l'âge de 45 ans.

REMERCIEMENTS

Les familles HUBIN, BATTISTEL, RICHAUD, PLAUCHE ;
Parents et Alliés ;
touchés par les marques de sympathie témoignées lors des obsèques de

Madame Veuve FRANCOU Hélène

remercient bien sincèrement les personnes qui ont pris part à leur deuil.

LE « DESINCARCERATEUR » DE JOSEPH GALLEGO

Le « Désincarcérateur » continue à faire parler et d'un peu partout de France, même en Belgique, en Suisse, en Italie et en Angleterre. Joseph Gallego, le sympathique et bien connu garagiste sisteronnais, l'inventeur de cet appareil, est obligé de se déplacer et de faire la démonstration nécessaire.

Cet appareil, qui d'ailleurs a été déposé, est capable de permettre aux sauveteurs de sortir un blessé en deux minutes, rencontre auprès du Secours Routier, de la Protection Civile, des Sapeurs-pompiers, de toutes les administrations et entreprises ayant parcs automobiles et engins, un très favorable accueil.

Comme nous l'avons déjà écrit, cet appareil est fait pour la survie des accidentés de la route pris dans la carrosserie de l'auto ou du camion, qui demeure une opération longue et délicate, et comme l'on comprend bien que ce « désincarcérateur » est utile et qu'il suscite le plus vif intérêt.

EXPOSITION D'AGNEAUX ABATTUS

Comme chacun sait, la région Sisteronnaise est le centre important d'une production ovine d'excellente réputation.

Samedi dernier, à l'abattoir de Sisteron, le plus grand centre d'abattage de la région du Sud-Est, une grande exposition d'agneaux abattus se tenait sous les meilleurs auspices.

La présence à cette manifestation de MM. Vacquier, sous-préfet de Forcalquier, Marcel Massot, député, Maxime Javelly, sénateur, E. Fauque, conseiller général, maire de Sisteron, Antoine Auzet, président de la fédération départementale ovine, Hubert Gassier, président de la F.D.S.E.A., Rogie, directeur départemental de l'agriculture, Louis Latil, président de la chambre d'agriculture, Maurin, directeur adjoint de la chambre d'agriculture, Courtant, ingénieur en chef d'agronomie, Plan, directeur du collège agricole de Carmejane, Noussitou, moniteur d'élevage ovin, Richaud, président du syndicat des bouchers-expéditeurs, et de nombreuses autres personnalités, était un sûr garant de la réussite. Divers orateurs ont pris la parole pour donner à cette production ovine les perspectives d'avenir et sur la nécessité de faire de l'élevage toujours du meilleur rendement.

A la fin de ces allocutions, on devait remettre à MMmes Jacqueline Jourdan, de Melve, et Jeannine Payan, de Claret, des diplôme d'honneur à ces deux bergères particulièrement méritantes.

Un banquet, servi à l'Hôtel du Tivoli, a rassemblé tout un monde agricole.

NECROLOGIE

C'est avec peine qe nous avons appris le décès, à l'âge de 86 ans, de Mme Malvina Reynaud, retraitée de l'enseignement, mère de M. Reynaud, employé à l'usine Sapchim, sympathiquement connu.

Les obsèques de Mme Reynaud ont eu lieu au Bar-de-Valensole.

A ses enfants et à la famille, nos condoléances.

JOURNEE ARBORICOLE

Tout le mardi, dans la grande salle de la mairie, s'est tenue la journée de l'arboriculture, la première du département, à laquelle ont participé de nombreux arboriculteurs. Cette journée a obtenu le véritable succès et une complète réussite.

Une journée faite sur le problème de tous, la commercialisation, la productivité, de l'amélioration de la production et de la vente, sous la présidence de M. Bernard Sylvain, de la C.E.T.A. de L'Escale.

M. Fauque, maire de Sisteron, souhaitait la bienvenue à tous et aux nombreuses personnalités du monde agricole.

Le président Bernard devait rappeler que le rassemblement de tous les arboriculteurs était le seul moyen de pouvoir se défendre et aussi de trouver des solutions à cette production.

M. Pons, ingénieur de la C.E.T.A., M. Merlin, conseiller agricole de la vallée du Jabron, MM. Ayasse, de La Motte du Caire, Adrien Richaud, Paul Girard, Richaud Claude, de Volonne, M. Lauret, chargé de recherche à l'I.n.r.a., M. André Montagne ont apporté à l'assistance une suite de notions et divers jugements sur cette question d'actualité : l'arboriculture.

Journée excellente qui sera suivie de beaucoup d'autres.

LA DEUXIEME CHAINE ! ! !

Comme annoncée depuis plusieurs mois, voici que la deuxième chaîne est arrivée au relais du Page, sur la petite hauteur du quartier de Saint-Pierre.

Cette deuxième chaîne, tant attendue par toute une région, est enfin réalité. Tous les appareils sont en place et il ne reste plus qu'à brancher ces différents assemblages de pièces et d'intruments pour renvoyer les belles images (!) d'un studio aux multiples combines de l'esprit.

Réjouissons-nous de ce relais deuxième chaîne et souhaitons aux intéressés d'agréables moments.

LES ANCIENS COMBATTANTS ET LA DECLARATION D'IMPOTS

« Le Réveil des Combattants » du mois de février vient de paraître.

Quatre pages sont consacrées à une rubrique « Spécial-Impôts ».

Sans compter les informations d'ordre général fournies par ce numéro, les anciens combattants et victimes de guerre trouveront tous les renseignements indispensables pour connaître avec précision ce qui doit être déclaré et ce qui ne doit pas l'être ; les réductions que l'on peut opérer suivant les cas d'anciens combattants.

Vous pouvez vous procurer ce numéro en adressant 1,50 F. en timbres-poste au « Réveil des Combattants », 45, rue du Faubourg Montmartre, Paris 9e.

DE GARDE

Dimanche 14 février 1971.

— **Docteur Piques,** avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 0.25.
— **Ambulances Sisteronnaises** (Bar Léon) — Tél. 1.50.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.

—o—

Lundi 15 février 1971.

— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 0.25.
Boulangeries :
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Sinard,** les Plantiers.

BAYONS - FETE D'HIVER

C'est par erreur que nous avons annoncé la fête du Forest-de-Bayons. C'est la fête de Bayons-village qui se tiendra demain dimanche 14 février, avec le programme du réputé concours de mounes, qui se disputera dans les divers cafés. Ceux qui aiment la danse se divertiront à la salle des fêtes avec le réputé Jazz des fêtes d'hiver : Jo Bollo.

Comme on peut le prévoir, c'est un nombreux public qui, joint à celui de ce village alpin, formera une fête agréable et toujours sympathique.

SYNDICAT BOVIN DE SISTERON

Nous avons le plaisir d'informer les membres adhérents du Syndicat Bovin de Sisteron-Mison que la bascule pèse-bétail est arrivée ; elle sera présentée à la foire de Sisteron, le 13 février, par les Etablissements Andrieu.

Si, éventuellement, d'autres éleveurs veulent adhérer à l'achat de cette bascule, ils peuvent encore le faire moyennant une participation financière de l'ordre de 300 francs. Ils peuvent s'adresser à M. Combe, président du Syndicat Cantonal Bovin.

SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Comité de Sisteron — Tous ceux qui s'intéressent à cette association de solidarité sont invités à assister à la réunion d'information du Secours Populaire Français, qui a lieu aujourd'hui samedi 13 février à 18 heures à la mairie de Sisteron.

Mme Lorée, du Bureau National, donnera toutes explications utiles concernant cette organisation. Le bureau définitif sera élu au cours de cette réunion.

PHOTO LABO 04
J.-Y. BINARD
★
Mariage à domicile
★
PHOTO
Amateurs
Portraits
Industrie
Identité
Rue Droite
04 - SISTERON —— Tél. 241

BEVONS

La première pierre — Dans le courant de la semaine, a eu lieu dans la commune de Bevons la pose de la première pierre de la construction de la colonie de vacances de la ville de Fos-sur-Mer, en présence de M. Féraud, maire de Fos, assisté de nombreuses personnalités et de M. Plauche, maire de Bevons.

Cette heureuse initiative rehaussera la petite commune de Bevons, et la vallée du Jabron qui, hélas, malgré la bonne qualité de la route, voit sa population s'en aller.

Cette colonie va abriter durant les saisons une centaine d'enfants de 6 à 14 ans et apportera à la vie journalière de la commune l'activité et offrira la variété et la diversité.

Ce village de Bevons, placé sur la hauteur, face à la Montagne de Lure, parfumée à la lavande sauvage, trouvera son espérance et son espoir en une jeunesse avide de bon air et d'un beau soleil de cette Haute-Provence.

Un champagne d'honneur devait terminer cet heureux commencement.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée :

Glenn Ford, Carolyn Jones, John Anderson, dans un film en scope et en couleurs...

« AU PARADIS A COUPS DE REVOLVER »

Interdit aux moins de 13 ans.

—o—

La semaine prochaine :

« LE CERCLE ROUGE »

IRRIGATION DE CURBANS

Le Syndicat d'irrigation Sasse-Durance, que préside avec autorité et compétence M. Marcel Massot, conseiller général et député des Alpes de Haute-Provence, vient de procéder à l'inauguration de l'irrigation de Curbans, haut village de notre région, dont l'amenée d'eau va changer et apporter à la terre le bienfait que l'on connaît.

Des travaux très importants ont été réalisés sur le périmètre de La Motte du Caire, Claret et Curbans. Plus d'un milliard d'anciens francs ont été dépensés pour apporter à ces régions l'espérance pour une vie meilleure.

AVEC RADIO MONTE-CARLO

L'animateur de Radio Monte-Carlo, Jean Sas, était jeudi matin à la rue de Provence au magasin d'alimentation Bourrel, dans son émission « Le Marché de Jean Sas », au milieu d'une très nombreuse assistance de ménagères.

Avant de faire son marché, Jean Sas, sur les antennes, a fait une chaleureuse émission, flattant le site pittoresque, apportant beaucoup de détails sur la vie quotidienne de notre cité dans un langage coloré.

Puis le problème du « Marché de Jean Sas » a été posé et la solution est restée sans bonne réponse, ce qui fait que Jean Sas est reparti sans laisser trace des 100 francs.

UNE ADJUDICATION

L'adjudication du deuxième lot d'un terrain appartenant à l'Hôpital-hospice de Sisteron a eu lieu samedi dernier dans la grande salle de l'Hôtel de ville.

Cette adjudication a attiré quelques intéressés et pas mal de curieux. Ce lot, dit Signavous, est situé derrière le Café de la Gare, en bordure du chemin qui descend du nouveau boulevard à la route-boulevard de la Libération.

Ce terrain a trouvé preneur à la somme de 26.000 francs pour une superficie de 6 a., 75 ca.

C'est M. Aimé Richaud qui a été déclaré adjudicataire, en présence de Maîtres Bayle et Buès, de MM. Elie Fauque et Paul Louis, administrateurs de l'Hôpital, de M. Paul Lambert, directeur de l'Hôpital et de M. Le Bourlot, percepteur-receveur municipal.

PERMANENCE T.V.A.

M. Lagrosse tiendra la permanence du bureau T.V.A. du C.R.C.E. de Digne :

— à Sisteron au local G.P.A., sous les arcades, samedi matin 13 février.
— à Manosque, immeuble du Crédit Agricole, Bd Casimir Pelloutier, samedi après-midi 13 février.

ACCIDENT

Jeudi, vers 14 h. 30, un accident a eu lieu à la sortie nord du tunnel. M. Louis Pelloux, âgé de 59 ans, demeurant aux Cordeliers, alors qu'il circulait en Vélosolex, a fait une chute. Relevé par les premiers témoins, M. Pelloux a été transporté par l'ambulance à l'Hôpital et on a constaté qu'il avait une fracture de la jambe droite.

On ne connaît pas les causes de cet accident et seule l'enquête de la Gendarmerie établira les causes de celui-ci.

OBJETS TROUVES

Un anorak bleu — S'adresser au secrétariat de la mairie.

Tous Travaux de
PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS
TISSU MURAL — LIN — JUTE
TEXTILOSE — TOILES JAPONAISES
Robert JEDOR
Mont-Gervi - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
04 - SISTERON Devis Gratuit

Agence L'Abeille
Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et Autres Organismes - Abonnements Europ - Assistance Crédit Automobile.
Alphonse ALIBERT
11, rue de Provence
SISTERON Tél. 80

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON - 15, rue de Provence —— Tél. 4.43
JAME et SIARD
Toutes Transactions - Commerciales - Immobilières
Expertises - Fiscalité - Tous Conseils
Représentants de plusieurs organismes de Crédit (Immeubles et Fonds de Commerce)
—— Solutions rapides des demandes ——

MARCHANDISE défraîchie par suite de sinistre,
SOLDEE avec **50 % de Rabais**
Plus de 1.000 pelotes de laine
des Sous-vêtements enfant.
des articles de Petite Mercerie.
des Collants.
des Bas.
DESPREZ - " Laines PINGOUIN "
182, rue Droite — SISTERON

NOUVELLES SPECIALITES...
Pieds et Paquets Sisteronnais
FRAICHEUR ET QUALITE
En vente : Alimentations, Boucheries et Triperies

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène - SISTERON ——— Allo 3.36
Distributeur exclusif des téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à laver **Vedette**

Accessoires Auto Dépôt-Vente
19, rue Droite - SISTERON ——— Tél. 5.17
Stockiste départemental des « **Batteries Baroclem** »

Nouvelle Gamme **1971**
RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - **SISTERON** — Tél. 3.62
La Maison des Grandes Marques :
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zaegel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Téléviseurs 1971 (3 Chaînes)
Schneider + Antenne + Table ..... **1.290 F.**
Pathé Marconi + Antenne + Table .... **1.190 F.**
Téléviseur couleur Schneider 56 et 66 cm.
(La perfection dans les teintes).
Demandez un essai Schneider avant tout achat définitif
Laboratoire agréé TV Couleurs, Noir et Blanc
Service ap. vente assuré par spécialiste TV couleurs
Reprenons actuellement votre Réfrigérateur **200 F.**
Calorifère Mazout AIRFLAM-ZAEGEL .... **399 F.**
Magnétophone à partir de ..... **395 F.**
En exposition, nos réclames du mois : **Remise 20 %**
Téléviseur, Machine à laver, Réfrigérateur en location
Prêts Allocations Familiales / Crédit / Fac. de paiement

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, Rue Droite
SISTERON ——— Tél. 4
ESTHETICIENNE DIPLOMEE
★★★
Elisabeth Ardent...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy... J. Fath...
M. de Rauch...
★★★
Soins du visage / Maquillage
Epilation à la cire
Manucure / Beauté des pieds
★★★
Ouvert du mardi au samedi

Pour toutes vos assurances...
Pour vos transactions...
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
★★★
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

© VILLE DE SISTERON

GARAGE DU JABRON

Mécanique générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

Les Bons-Enfants - PEIPIN ——— Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73

SISTERON

COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ——— POISSON CONGELE

« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

SOMMIERS ——— MATELAS

Neuf - Réparations - Tissus d'Ameublement
Matelas : Laine / Mousse / Ressorts
Chaises - Fauteuils
Oreillers - Traversins (plume / mousse)

MALATRAY Jean

Rue Mercerie ——— SISTERON

TROUCHE Paul

Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82

LIBRE SERVICE

U N A Membre Eurogroup

vous propose :

U N choix formidable

U **N** E qualité irréprochable

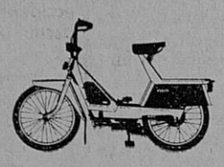
A ux prix les meilleurs

Velosolex 3800

Le km le moins cher du monde

Flash Solex

Premier cyclomoteur de technique automobile



GARAGE **Paul ALBERT**

CYCLES ET MOTOS

Avenue de la Libération - SISTERON Tél. 195

SPORTS - SPORTS - SPORTS - SPORTS

Les résultats :

Les résultats du foot-ball de dimanche dernier ont donné dans l'ensemble un bilan assez bien positif.

— En effet, par 3 à 0, Sisteron-Vélo, équipe réserve, a su prendre la victoire à l'équipe de Briançon en fournissant un meilleur jeu collectif.

— Les pupilles du Sisteron-Vélo, par un score juste, 3 à 2, ont réussi à gagner l'équipe Gapençaise après une agréable partie jouée dans une amicale correction.

— Les minimes, qui sont allés jouer à Pertuis, ont trouvé une équipe qui a su résister aux attaques Sisteronnaises et a su profiter de quelques gros efforts en portant le score 2 à 0 en leur faveur.

— L'U.S. Sisteronnaise, qui jouait sur le terrain de Beaulieu, par 3 à 0 a mérité une victoire acquise par le jeu d'ensemble contre U. S. Banon, équipe qui a essayé de s'accrocher. Sisteron a su mener un jeu actif et adroit. Une victoire qui place de nouveau l'U.S. aux places de tête dans ce championnat de promotion de 2me division.

Demain dimanche :

Pour demain, l'équipe première du Sisteron-Vélo se déplace à Luynes pour une rencontre de championnat première division. On peut prévoir une victoire Sisteronnaise. Départ du siège, Bar de Provence, à 12 heures précises.

***

Quant aux autres équipes du Sisteron-Vélo, les réserves vont jouer sur le stade de Beaulieu contre U.S. Veynes. Coup d'envoi à 8 h. 30.

— Les minimes, toujours au stade de Beaulieu, joueront à 10 h. contre Gap F.C.

— Les pupilles se trouveront face à Gréoux-les-Bains à 10 h. 30.

— Et enfin les cadets, à partir de 13 h. 30, recevront U.S. Malijai.

***

Pour le championnat de deuxième division, sur le stade de Beaulieu, U. S. Sisteronnaise s'affrontera avec sa correspondante de l'U.S. Blanche de Seyne-les-Alpes. Coup d'envoi à 15 h.

Cette rencontre doit s'effectuer en faveur des Sisteronnais.

RUGBY A XV

Le Club Olympique Sisteronnais jouera demain dimanche sur le terrain du Plan Massot un match de championnat de Rugby à XV.

Coup d'envoi vers 15 heures.

BALL-TRAP-CLUB SISTERONNAIS

Jeudi dernier, à 21 heures, dans la salle de réunions de la mairie, le Ball-Trap-Club Sisteronnais a tenu son assemblée générale sous la présidence de M. Claude Jouve.

M. Claude Jouve a tout d'abord remercié tous les membres d'assister en aussi grand nombre à cette réunion, expose le bilan d'activité de la saison passée et apporte un bilan financier positif.

L'assemblée procède ensuite à l'élection du bureau pour la prochaine saison, à savoir :

Président : Claude Jouve.

Vice-présidents : J.C. Richaud et G. Badet.

Trésorier : Georges Julien.

Responsables du matériel : J.-P. Laugier et René Richaud.

Moniteur de tir : Jacky Cimamonti.

Membres : R. Jullien, G. Martini, Magnan, Suzan, Luppino et Delfino.

Le calendrier sportif pour 1971

Cette année, le nombre des grands concours sera un peu plus réduit. Au programme trois seules grandes manifestations seront organisées :

— Concours de printemps, au mois de mai, un autre au mois de juillet et un au mois d'août. En revanche, les concours dits de « Sociétaires » auront une plus large place.

ACCUEIL DE FAMILLES EN AUBERGES DE JEUNESSE

La Fédération Unie des Auberges de Jeunesse a décidé de développer l'accueil des familles en Auberges de Jeunesse, en dehors des périodes de vacances scolaires.

Cette formule, largement répandue à l'étranger, était encore assez peu fréquente en France.

Chaque famille disposera, en principe, d'un dortoir et pourra utiliser la cuisine commune.

Bien entendu, les mesures utiles sont prises pour conserver les possibilités d'accueil des jeunes de passage.

Pour les Hautes-Alpes, cinq Auberges de Jeunesse ont encore des places disponibles.

Pour tous renseignements : écrire, en précisant le nombre de personnes et la période d'accueil souhaitée à :

« Service Vacances » des Auberges de Jeunesse, avenue de Pont-Frache 05 Embrun. (Joindre une enveloppe timbrée à vos nom et adresse).

***

SEJOURS SKI AVEC LES AUBERGES DE JEUNESSE

La Fédération Unie des Auberges de Jeunesse nous communique ses tarifs, pour le ski, dans les Auberges de Jeunesse des Hautes-Alpes (stations de Serre-Chevalier, Vars, Crévoux, Les Orres et Orcières-Merlette).

Séjours Ski « Tout compris »

Logement, nourriture, cours de ski avec remontées mécaniques, matériel fourni (skis, chaussures), par jour : 44,00 F.

« Séjours à la Neige » avec ski libre

Logement, nourriture, veillées, par jour : 20,00 F. (possibilité de location de matériel aux tarifs A.J.).

« Hébergement à la Neige » Groupes ou individuels

Couchage seul (chauffage compris) - self cuisine à disposition gratuitement, la nuit . 5,00 F.

Pour renseignements (gratuits et sans aucun engagement) écrire en joignant un timbre pour la réponse à :

« Auberges de Jeunesse » - Service Vacances, avenue de Pont-Frache 05 Embrun.

Centre de Recherche et d'Etudes Pharmacologiques Chimiques et Médicales

C. R. E. P.

Société anonyme
au capital de 100.000 Francs
Siège social à Grenoble (Isère)
rue Prosper Mérimée, N° 22
R. C. Grenoble 70 B 349

—o—

Le Centre de Recherche et d'Etudes Pharmacologiques Chimiques et Médicales (C.R.E.P.) a créé un établissement secondaire dans des locaux dépendant de l'usine de la Société Sapchim-Fournier-Cimag à Sisteron (Basses-Alpes).

C.R.E.P. exerce dans cet établissement secondaire une activité de recherche chimique. Le Fondé de Pouvoirs de cet établissement est Monsieur Charles PIGEROL, de nationalité française, demeurant 8, rue Carnot à Saint-Ouen (93).

L'exploitation de l'établissement ci-dessus désigné a débuté le 1er Janvier 1971.

H.C. JUNGELS,
Président Directeur Général.

EN MAIRIE

Hier soir vendredi, après la séance du conseil municipal, dans laquelle le budget de la ville a été voté, une manifestation de sympathie s'est déroulée à l'occasion de la remise de la Médaille d'honneur d'argent départementale et communale à MM. Chautard Armand et Thélène André, pour leurs vingt-cinq ans de conseillers municipaux de la ville de Sisteron.

Cette cérémonie s'est terminée par le champagne d'honneur et sur laquelle nous reviendrons dans notre prochain numéro.

SOMMAIRE

du N° 641 de Février 1971

SAVOIR
— L'inaccessible trésor de Nemrud Dagh.
— Qu'à trouvé l'espion de Cadarache ?
— Les prostaglandines « super-pilules ».
— Comment une bicyclette tient-elle debout ?
— Le jour où les océans « moururent »...
— Chronique de la recherche.

POUVOIR
— Après Apollo, vivre là-haut.
— La « révolution verte » du Docteur Borlaug.
— Et voici les « freins-sensitifs » !
— Avions à jeter après usage.
— N'exagérons pas avec les tests !
— Strasbourg : Université = Industrie.
— Chronique de l'industrie.

UTILISER
— Banc d'essai du ski 71.
— Les jeux.
— Science et Vie a lu pour vous.
— Chronique de la vie pratique.

En vente partout et à « SCIENCE ET VIE », 32, Bd. Henri IV, Paris (4e) 3,50 F.

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE

S.A.R.L. - 05 - LARAGNE - Tél. 146

Agence de SISTERON

E. CAPDEVILA

30, rue Saunerie — Tél. 547

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau
Dépannage et entretien d'installations

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 1er JUILLET 1970 le taux de l'intérêt est porté à

5 %

NET D'IMPOT

Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %

PREMIER LIVRET : 20.000 Francs

LIVRET SUPPLEMENTAIRE :

(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à Sisteron et dans nos Six Succursales :

Laragne — Volonne
Saint-Auban — La Motte du Caire
Château-Arnoux — L'Escale

DROGUERIE

Peinture - Papiers Peints

BONNET René

14, route de Noyers - SISTERON ——— Tél. 75

Entrepreneur agréé

Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
——— Stores Vénitiens ———
Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : **Sommer**
Tapissom — Tapiflex — Somiline — Somvyl

SERRURERIE - CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap - SISTERON ——— Tél. 196

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant - Vaisselle - Ménage
Camping - Laines du Pingouin - Revêtement du Sol
Maroquinerie - Rideaux, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53

——— **Entrée Libre** ———

AGENCE *de Haute Provence*

Jean-Charles RICHAUD

04 - SISTERON - Av. Paul Arène - Tél. 3.69
04 - SAINT-AUBAN - 6, Bd A. Lacroix - Tél. 108

CORRESPONDANT
Licence 97

havas voyages

S.N.C.F. - WAGONS LITS - PULLMAN
TOUTES LES COMPAGNIES AERIENNES ET MARITIMES
CROISIERES
VOYAGES INDIVIDUELS ET EN GROUPES ORGANISES

Financement Immobilier :
Propriétés - Terrains - Villas - Agencement Magasins
Commerces - Appartements - Constructions

Agent agréé
BANQUE HYPOTHECAIRE EUROPEENNE
CREDIT IMMOBILIER EUROPEEN

TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Villas - Terrains - Propriétés - Immeubles
Appartements - Commerces - Lotissements

gan

Groupe des Assurances Nationales

La Nationale

Agence Générale

Assurances Toutes Branches
Incendie - Risques Divers - Accidents
Vie - Crédit Automobile

Fuel ELF

Désiré LATIL

Transports - Livraison à toute heure

Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 ——— 04 - SISTERON

LITERIE DES ARCADES

MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS - MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX

Paul DAVIN

SISTERON (04) Téléphone 3.77

▼

Pour LOUER...

Pour VENDRE...

Pour ACHETER...

Faites une

« PETITE ANNONCE »

dans

SISTERON-JOURNAL

▲

G. PAVAGEAU

Entrepreneur agréé
Moquette - Tapisom - Laine - Nylon
TAPIS - ORIENT STYLES
Revêtements de Sol - Dalles Plastiques - TAPIFLEX
Remise 15 % Février-Mars sur TOUS DEVIS

Quel que soit votre problème de sols, consultez-moi.

Pourquoi ?

Parce que n'ayant ni personnel, ni représentant, je peux vendre et poser moins cher toutes les moquettes et tous les revêtements de sols.

Je viens moi-même étudier vos problèmes.

Etant spécialisé uniquement dans la pose TAPIS moquette revêtement de sols, j'essaie de réaliser le plus vite possible et le mieux possible tous les chantiers qui me sont confiés.

Ce sont les meilleures garanties que je puisse vous offrir.

Moquettez-vous T sans hési T
Un conseil : **Bien comparer les prix !**
——— DEVIS GRATUIT ———

G. PAVAGEAU — Tél. 288
Bloc Commercial - La Casse SAINT-AUBAN

© VILLE DE SISTERON

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Tous soins
du Corps et du Visage
Juana CORNU
Esthéticienne Cathiodermiste
Diplômée de la Faculté
Esthétique de Paris
***
Cathiodermie (soin complet)
Epilation - Sudation - Manucure
Teinture de cils et sourcils
Maquillage jour et soir
***
Traitement amincissant
par méthode moderne
***
PEDICURE MEDICALE
(sur rendez-vous)
Dr N. G. Payot...
Isabelle Lancray...
Jean D'Estrées...
Cédib...
Jean Dessès...
***
LA CASSE — **SAINT-AUBAN**
Tél. 2.88
Du lundi après-midi au samedi

APPLICATIONS GENERALES
DE L'ELECTRICITE
Albert ROMAIN
Travail de Qualité
au plus Juste Prix
04 - PEIPIN

PECHE
G. SUZAN
Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE-BIJOUTERIE
Réparations de
toutes montres
Livraison rapide
CAMPING - CHASSE

BLANC
Pour la Quinzaine de BLANC « les Etablissements BARTEX » vous offrent cette année les plus jolis DRAPS blanc et couleurs Blangil et toute la literie, couvertures, les tissus d'ameublement, un choix immense de tapis et descentes de lit, etc...
Nos prix sont toujours bien étudiés et compétitifs. Un renseignement ne coute rien.
BARTEX
82-(22) rue Droite
04 - SISTERON
Le magasin le plus populaire et le moins cher de toute la région.
ENTREE LIBRE.

GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
04 SISTERON

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

TRIBUNE LIBRE

OPERATION « PORTES OUVERTES »

10 questions à notre Maire

(suite)

«... Il n'y a pas de bons ou de mauvais maires UDR, de bons ou de mauvais maires Socialistes, de bons ou de mauvais maires Communistes... il n'y a que de bons ou de mauvais maires...»

G. POMPIDOU.

«...Et Monsieur E. Fauque en est un bon, aurait-il pu ajouter...».

J.-C. V. — «Vous avez engagé et réalisé de nombreux projets. L'usine hydro-électrique (dont le règlement avec les communes de Ventavon, du Poët... cherchant à «tirer» quelques assurances et quelques dédommagements n'a pas été facile mais a été finalement mené à bien) ; le nouvel hôpital, le parc des sports, la piscine... Il reste néanmoins la solution à trouver pour le nouveau camping, les adductions d'eau, l'irrigation du plateau du Thor (dont il est ressorti de nos enquêtes que tous les agriculteurs l'attendent avec impatience), la deuxième partie de la «pénétrante» Lycée Centre Ville, l'aménagement de la Place de la République...

On peut s'engager, je crois, à promettre ces réalisations ?

E. Fauque. — A côté des projets que vous rappelez et sur le point d'arriver à une conclusion heureuse, d'autres ont déjà été amorcés : irrigation sur le plateau du Thor, mais il faut attendre la construction de la retenue des Bons-Enfants.

Pour l'aménagement de la Place de la République, le dossier est au ministère et nous attendons le «feu vert». La deuxième partie de la pénétrante Lycée-Centre-Ville sera terminée au printemps (trottoirs, rampes, goudronnage, piste cyclable...)

Un effort très important doit être réalisé sur le plan social... garderies... vacances... classes de mer... classes de neige... etc...

J.-C. V. — Que souhaitent surtout et en priorité, les habitants de notre ville ?

E. Fauque. — Je pense que le premier souhait des habitants de notre ville est que la jeunesse puisse trouver à s'occuper sur place... c'est donc le problème de l'emploi.

J.-C. V. — Certains attendent de la municipalité plus de fermeté ! De quel(le)(s) manière(s) un maire peut-il être plus «ferme» et dans quel(s) domaine(s) ?

E. Fauque. — Je comprends mal cette question. Comment une municipalité peut-elle faire preuve de plus de «fermeté» ?

S'il s'agit de son maire qui doit se montrer intraitable, dur, incompréhensif, dans les sanctions à appliquer pour manquements aux arrêtés et réglements... je pense que l'application des réglements demande toujours une certaine souplesse... (qu'il ne faut pas confondre avec faiblesse). C'est peut-être là, la confusion...

Je n'oublie pas que le Français en général est réputé pour mettre «les papiers» à côté de la corbeille... quitte à se plaindre après que la rue est malpropre. Dans d'autres domaines je ne vois pas.

—»o«—

Vous voyez, nous avons un maire qui n'est pas dénué d'humour !

—»o«—

La semaine prochaine, alors que beaucoup de choses vont commencer à se «précipiter» et à se «préciser», nous poserons quatre ultimes questions à Monsieur Fauque, sur l'économie, la campagne électorale elle-même et ses arguments, enfin quelques chiffres pour comparer les diverses consultations antérieures.

J.-C. HONDE-VALAYNE.

(à suivre)

Pour une gestion démocratique à Sisteron

Les 14 et 21 Mars prochain, les Sisteronnaises et Sisteronnais iront aux urnes pour élire ceux qui, pendant six ans, auront à gérer les affaires de leur commune.

Qu'on le veuille ou non, le contexte politique dans la France d'aujourd'hui jouera, à cette occasion, un rôle très important. Car pour chaque électeur se posera le problème suivant : la gestion municipale sera-t-elle conforme aux vues politiques du pouvoir actuel qui cherche à se libérer de ses obligations sur le compte des collectivités locales tout en limitant leurs libertés, ou bien cette gestion saura-t-elle, en s'appuyant sur la population et ses organisations, satisfaire les besoins légitimes des Sisteronnais aujourd'hui et dans un proche avenir ?

Les communistes qui optent délibérément pour une gestion sociale, moderne et démocratique, proposent à la population un «contrat communal».

Ce contrat, depuis la mise au point du programme municipal jusqu'à son application et sa réalisation, est basé sur l'instauration d'un dialogue permanent entre les élus, les gestionnaires et l'ensemble des habitants, suivant le principe : *«Discuter ensemble, décider ensemble, contrôler ensemble».*

Il ne suffit pas de recueillir les doléances de la population, ou encore de constater qu'aucune observation n'a été présentée après l'affichage légal d'une enquête de commodo et incommodo pour décider souverainement. Il faut organiser la consultation des masses, non seulement pour obtenir leur avis, mais parce que leur approbation pourra faciliter leur intervention pour accélérer la mise en application des décisions ou pour briser certaines réticences.

Cela a manqué dans le passé.

Qu'on se souvienne du projet de barrage, abandonné parce que certains gros propriétaires riverains de la Durance et du Buëch s'y sont opposés ; qu'on se rappelle le retard apporté dans la construction du nouveau lycée à la suite de lenteurs administratives, de certaines oppositions et hésitations.

(Conséquence : au lieu d'un lycée pour 1.300 élèves avec piscine intégrée subventionnée au même titre que les autres installations, on n'a pu construire qu'un établissement pour 1.200 élèves, sans piscine payée par l'Etat).

Qu'on pense également au non démarrage de la construction du nouvel hôpital à cause du non déblocage des crédits ; à la sourde oreille faite par l'O.R.T.F. pour installer la deuxième chaîne à Sisteron.

N'est-il pas évident que la mise en mouvement de la masse des contribuables sisteronnais aurait fait céder les mauvaises volontés ou fondre les prétextes dans la plupart des cas ?

De plus, l'association de la population à l'établissement et à la réalisation du programme sera d'autant plus fructueuse qu'on se penchera davantage sur les revendications des quartiers. Le Centre-Ville, les Plantiers, Beaulieu, Le Thor, Bourg-Reynaud, la Baume, la Chaumiane, le Gand, Plan des Tines, etc... ont des revendications propres. Les inégalités de leur développement, si elles tiennent pour beaucoup à leurs positions géographiques respectives, résultent aussi de l'absence d'un plan d'urbanisation rationnel, fonctionnel.

Le contrat communal que nous proposons concerne certes les problèmes de l'aménagement-habitat, mais aussi les deux autres grands chapitres de la santé publique (aide sociale, enfance, etc...) et de la culture sports et loisirs.

Nous savons que le nerf de toute réalisation ce sont les moyens financiers. Que pour les obtenir il faudra lutter pour la réforme démocratique des finances locales ; que la faible fraction des recettes perçues (un quart) qui revient à la commune est insuffisante ; que le système des subventions est périmé, et que les restrictions apportées par l'Etat aux possibilités d'emprunt gênent considérablement les communes. De plus, il faudrait supprimer la TVA sur les équipements communaux, TVA qui dépasse le montant des subventions de l'Etat.

Cependant, les réalisations des municipalités communistes prouvent, qu'en attendant mieux, les difficultés ne sont pas insurmontables.

Le secret de leur réussite est simple : faire agir les masses populaires pour réaliser une politique populaire mise au point avec l'aide du peuple.

Evidemment, tout le monde ne peut pas le faire. Les communistes le peuvent, leur devise étant *«Servir»*.

Dans la lutte que nous menons pour instaurer en France un régime démocratique libéré du pouvoir des monopoles, l'étape des municipales doit servir à renforcer à Sisteron les positions démocratiques, à affaiblir celles des partisans avoués ou camouflés du régime actuel : UDR, indépendants giscardiens et autres centristes duhaméliens ou lecanuétistes.

Cette lutte qui s'accompagne de la recherche constante de l'union des forces de gauche, est celle du peuple.

C'est pourquoi la majorité des Sisteronnais et Sisteronnaises, et particulièrement les jeunes, ont le plus grand intérêt à la faire triompher.

A. MAGEN.

Convocation

Les candidats qui sont inscrits sur les diverses listes et qui ont demandé à être inscrits sur la quatrième, sont priés d'assister à la réunion qui se tiendra dans les salons du Studio 102, premier étage, ce soir Samedi à 23 heures, la salle de réunion de l'Hôtel-de-Ville étant trop petite.

Le présent communiqué tient lieu de convocations.

Le Responsable.

En flânant...

Si l'on pouvait...

Nos pas nous portent, presque chaque jour, dans un quartier charmant au nom évocateur de Beaulieu, lieu de rendez-vous, l'hiver, des joueurs de boules et des spectateurs qui viennent les regarder et passer ainsi un bon moment.

Le terrain de jeu de nos boulomanes est constitué par la moitié de l'emprise de la route, côté gauche, desservant les H.L.M. à la hauteur du Lycée, partie de sa cour intérieure.

Evidemment ce n'est pas un terrain idéal, il comporte, notamment, une partie, jouxtant la clôture du Lycée, qui est en forte déclivité, ce qui est gênant pour les jeux.

Plusieurs fois on nous a fait, bien gentiment, l'observation suivante : Vous qui êtes... ne pouvez-vous pas un peu apporter remède à cet état de choses.

Fort de ce mandat verbal nous nous permettons de donner notre avis. Nous pensons qu'il suffirait de combler la partie, faisant office de fossé, avec de la terre provenant de chantiers voisins et recouvrir par dessus de «tout venant» de façon à rattraper le niveau de la route. La dépense nous paraît minime. De plus ce serait un palliatif en attendant que la route soit rechargée et fasse ainsi disparaître cet inconvénient qui présente aussi un certain danger.

On pourrait nous rétorquer que la route n'est pas un boulodrome. D'accord, mais nous savons, aussi, qu'une tolérance, ayant acquis par prescription force de loi, permet à tous de se livrer aux joies de la pétanque sur toutes les routes et places de nos villes et villages de notre belle Provence. Pourquoi ne pas continuer.

Nous livrons notre suggestion à M. le Maire qui, nous en sommes persuadés, se fera un plaisir de satisfaire nos boulomanes.

X...

ECHANGES D'ECOLIERS FRANCO-ANGLAIS

Jeunes filles de 14 à 17 ans qui apprenez l'anglais, voici pour vous :

L'Amitié Internationale des Jeunes, dispose encore de nombreuses familles anglaises désirant pour leur fille un échange avec une jeune Française. Ces échanges s'adressent à tous les milieux et leurs conditions financières très raisonnables sont à la portée de tous les budgets (230,00 F. voyage en groupe, assurance, tous frais compris).

Chaque Française est placée individuellement dans une famille anglaise de son milieu social, la fille de cette famille étant reçue en échange par la famille française. Des références confidentielles sont exigées de chaque jeune anglaise et française.

A Pâques, deux possibilités s'offrent aux intéressées :

Groupe Bleu

Séjourner en Angleterre à Pâques, deux semaines et recevoir sa correspondante anglaise en été (deux réceptions possibles).

Groupe Vert

Recevoir une jeune Anglaise trois semaines à Pâques et séjourner trois semaines ou un mois en Angleterre en été. (six départs possibles).

Les enfants voyagent en groupe. Elles sont accompagnées, assurées et remises à leur famille anglaise. La secrétaire Britannique est à leur disposition pendant tout leur séjour.

Les invitations anglaises sont très nombreuses. Il serait heureux qu'elles trouvent toutes une réciprocité française.

Pour les jeunes Anglais reçus en France à Pâques dans les régions de Lyon, Bordeaux et Cahors, des voyages en cars pullman ou en train sont organisés dans des conditions intéressantes qui évitent aux familles françaises de venir chercher ou ramener le correspondant anglais.

« Voyages accompagnés »

L'Association peut joindre à ses voyages Paris-Londres et retour des enfants connaissant déjà leur correspondant. Ils seront ainsi accompagnés, surveillés, assurés et remis entre les mains de leurs amis anglais.

Les renseignements détaillés et des références sur l'Association seront adressés par retour du courrier (joindre une enveloppe timbrée) aux personnes en faisant la demande à Amitié Internationale des Jeunes - Mme Morvan-Lacourt, 123, rue de la Tour, Paris 16e. TRO. 18-10.

Réception : 10 h.-12 h., 15 h.-17 h. Fermé le samedi toute la journée.

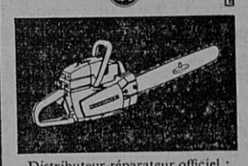
N. B. — L'Association s'occupant uniquement d'échanges d'écoliers franco-anglais et de « voyages accompagnés » ne peut donner d'autres renseignements que ceux concernant ses activités.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières
Commerciales
Industrielles

MERCERIE - LAINES
FRANCE-TREFFS
Ancienne Maison Dollet
67, rue Droite - SISTERON - 04
Spécialité :
Galons d'Ameublement
Embrasses - Dentelles
Galons dores
Encadrement de tableaux
Canevas - Sous-verres
Ouvrages de dames à broder
Canevas - Tapis
Très grand choix de Boutons
Boutons recouverts
Gants - Cravates
Ceintures - Chaussettes
Bas « Le Bourget »
Patrons « Burda »
Demandez
votre Carte de Fidélité

INSTITUT DE BEAUTE
Mme Maryse CASTEL
Esthéticienne Cosméticienne
Diplômée d'Etat
***
Soins du visage et du corps
par Galvanothérapie - Epilations
Manucure - Beauté des pieds -
Maquillage jour et soir - Teinture
des cils - Brunissage artificiel
***
Soins et Tarifs Spéciaux
Jeunes Filles
***
Carte de Fidélité
***
Produits de Beauté
Dorothy Gray
***
Ouvert tous les jours
sauf le vendredi
***
Sur rendez-vous
Rue des Combes — Tél. 118

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
***
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 508

la qualité
suédoise
dans le
moindre détail!
Tronçonneuse à bois adaptable
en débroussailleuse, tarière
et découpeuse à disque
Husqvarna

Distributeur-réparateur officiel :
Gérard PARA
04 - MISON-LES-ARMANDS - Tél. 10

Scala-Peterelec
S. A. R. L.
Distributeurs Officiels
4, rue de Provence
Tél. 197 SISTERON

A votre service
Pour tous vos Problèmes :
ASSURANCES
CREDITS
(Auto / Equipement / Construction)
VOYAGES
TRANSACTIONS
Immobilières et Commerciales
Agence Alpine René REYNAUD
« Immeuble d'Etat »
Avenue de la Libération
Téléphone 2.06 SISTERON
Agréé **Air-France** et toutes Compagnies AERIENNES et MARITIMES
Notez notre adresse - Elle vous sera un jour utile.

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél 56

© VILLE DE SISTERON